

MANDÁTNA ZMLUVA č. 11/2012/ARR
na výkon činnosti technického dozoru počas realizácie stavby
uzavretá podľa § 566 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Článok I
ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Mandant: **Trnavský samosprávny kraj**
Starohájska 10, 917 01 Trnava
Zastúpený: Ing. Tibor Mikuš, PhD. predseda TTSK
IČO: 37836901
DIČ: 2021628367
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 2976025153/0200
Telefón: 033/5559111
Fax: 033/5933311
e-mail: urad@trnava-vuc.sk

(ďalej v texte len "Mandant")

1.2 Mandatár: **TDI-Kompleting,s.r.o.**
Trnavská cesta 13, 831 04 Bratislava
Zastúpený: Ing. Ivan Šurina, konateľ
Ing. Miroslav Síbert, konateľ
IČO: 35 897 678
DIČ: 2021887571
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2621768695/1100
Telefón: 02/55567839
Fax: 02/55567840
e-mail: info@tdi-kompleting.sk

Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: sro, vložka č. 32882/B

(ďalej v texte len "Mandatár")

Článok II
VÝCHODISKOVÉ ÚDAJE A PODKLADY

- 2.1 Údaje o stavbe:**
- 2.1.1 Názov stavby:** **„Prístavba Vlastivedného múzea“ (ďalej len „stavba“)**
- 2.1.2 Miesto stavby:** Vlastivedné múzeum v Galante, Hlavná 976/8, 924 01 Galanta
- 2.1.3 Objednávateľ:** Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava
- 2.1.4 Zhotoviteľ stavby:** Swietelsky-Slovakia spol. s r.o., Mokráň záhon 4, 821 04 Bratislava

- 2.1.5 Zmluva o dielo uzatvorená medzi Trnavským samosprávnym krajom a zhotoviteľom stavby č. 10/2012/ARR (ďalej len „Zmluva o dielo“).
- 2.1.6 Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z Regionálneho operačného programu 2007 – 2013 uzatvorená medzi Trnavským samosprávnym krajom a Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR (v súčasnosti Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky), ako Riadiacim orgánom pre Regionálny operačný program k projektu „Prístavba Vlastivedného múzea v Galante“, (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“).
- 2.1.7 Termín realizácie stavby – predpokladaný:
- začatie:** v zmysle Zmluvy o dielo č. 10/2012/ARR
- dokončenie a odovzdanie:** podľa harmonogramu prác uvedeného v Zmluve o dielo č. 10/2012/ARR (ďalej ako „harmonogram“).
- 2.1.8 Projektová dokumentácia pre stavebné povolenie spracovaná – ADA Atelier, spol. s r.o., Bratislavská 47/59, 924 01 Galanta.

Článok III

PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Mandatár sa zaväzuje, že v rámci realizácie stavby špecifikovanej v článku II. zabezpečí za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, za odplatu pre Mandanta, v jeho mene a na jeho účet činnosť technického dozoru počas realizácie stavby a po dokončení stavby. Stavba bude celá hrazená z prostriedkov TTSK.

V rámci výkonu technického dozoru budú vykonané najmä tieto činnosti:

- oboznámenie sa s podkladmi, na základe ktorých sa pripravuje realizácia stavby, najmä s projektom, s obsahom zmlúv a s obsahom stavebných povolení,
- odovzdanie staveniska (pracoviska) zhotoviteľom a zabezpečenie zápisu o tom do stavebného denníka,
- protokolárne odovzdanie základného smerového a výškového vytýčenia stavby zhotoviteľovi stavby,
- účasť na kontrolnom zameraní terénu zhotoviteľom pred začatím prác,
- dodržiavanie podmienok stavebných povolení a opatrení štátneho stavebného dohľadu po dobu realizácie stavby,
- starostlivosť o systematické doplňovanie dokumentácie, podľa ktorej sa stavba realizuje a evidenciu dokumentácie dokončených stavebných častí stavby,
- kontrola čerpania nákladov,
- odsúhlasovanie dodatkov a zmien projektu, ktoré nezvyšujú náklady stavebného objektu alebo prevádzkového súboru, nepredlžujú lehotu výstavby a nezhoršujú parametre stavby, ostatné dodatky a zmeny predkladať s vlastným vyjadrením Mandantovi,
- bezodkladné informovanie Mandanta o všetkých závažných okolnostiach,
- kontrola vecnej a cenovej správnosti a úplnosti oceňovacích podkladov, ich súlad s podmienkami zmlúv a ich predkladanie na likvidáciu Mandantovi,
- kontrola tých častí dodávok, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými,

- spolupráca so zodpovedným geodetom investora pri dohľade na dodržiavanie priestorového umiestnenia objektu,
- spoluprácu s pracovníkmi (generálneho) projektanta vykonávajúcimi autorský dozor pri zabezpečovaní súladu realizovaných dodávok a prác s projektom,
- spolupráca s (generálnym) projektantom a so zhotoviteľmi pri vykonávaní alebo navrhovaní opatrení na odstránenie prípadných chýb projektu,
- sledovanie, či zhotovitelia vykonávajú predpísané skúšky materiálov, konštrukcií a prác, kontrolu ich výsledkov a vyžadovanie dokladov, ktoré preukazujú kvalitu vykonaných prác a dodávok (atesty, protokoly a pod.),
- sledovanie vedenia stavebných denníkov v súlade s podmienkami zmlúv,
- uplatňovanie námetov, smerujúcich k zhospodárneniu budúcej prevádzky (užívania) dokončenej stavby,
- hlásenie archeologických nálezov,
- spoluprácu s pracovníkmi zhotoviteľov pri vykonávaní opatrení na odvrátenie alebo na obmedzenie škôd pri ohrození stavby živelnými udalosťami,
- kontrolu postupu prác podľa časového plánu stavby a zmlúv a upozornenie zhotoviteľov na nedodržanie termínov, vrátane prípravy pre uplatňovanie sankcií,
- kontrolu riadneho prevzatia a uskladnenia dodávok na stavenisku,
- prípravu podkladov pre odovzdanie a prevzatie stavby alebo jej častí a účasť na konaní o odovzdaní a prevzatí,
- kontrolu odstraňovania väd a nedorobkov zistených po preberaní v dohodnutých termínoch,
- účasť na kolaudačnom konaní,
- kontrolu vypratania staveniska.

- 3.2 Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa Mandatár zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a riadiť sa vstupnými podkladmi Mandanta, odovzdanými ku dňu uzavretia tejto zmluvy, ďalej jeho pokynmi, zápsmi z dohôd zmluvných strán na úrovni štatutárnych zástupcov objednávateľa a zhotoviteľa stavby a vyjadreniami verejnoprávných orgánov a organizácií.
- 3.3 Odborné inžinierske činnosti je Mandatár povinný zabezpečovať s náležitou odbornosťou a starostlivosťou a v súlade so záujmami Mandanta.
- 3.4 Mandant sa zaväzuje vytvoriť podmienky na to, aby Mandatár mohol činnosti technického dozoru, v rozsahu tohto článku zmluvy riadne a včas splniť, za uvedené činnosti zaplatiť Mandatárovi odplatu v dohodnutej výške a v dohodnutom termíne platby. Mandant sa zaväzuje uhradiť aj náklady, ktoré Mandatár nevyhnutne vynaložil pri zabezpečovaní činností technického dozoru, ak tieto náklady nie sú zahrnuté v odplate, ak ich Mandatár právne preukáže.

Článok IV

ČAS PLNENIA

- 4.1 Výkon technického dozoru podľa Čl. III tejto zmluvy sa začína dňom odovzdania staveniska dodávateľovi stavebných prác.

Termín plnenia jednotlivých činností vyplýva z požiadavky Mandanta a postupu prác v priebehu rekonštrukcie objektu, ktorý bude v súlade s harmonogramom.

Výkon technického dozoru podľa Čl. III tejto zmluvy sa skončí dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia a odovzdania, resp. prevzatia záverečného hodnotenia stavby.

Predpokladaný termín ukončenia stavebných prác bude v súlade s harmonogramom.

- 4.2 Predmet plnenia dojednaný v tejto zmluve je splnený riadnym vykonaním činností, na ktoré sa Mandatár zaviazal v článku III. tejto zmluvy. Po ukončení činnosti Mandatár odovzdá Mandantovi všetky dokumenty, ktoré mu Mandatár poskytol za účelom plnenia tejto zmluvy ako i ďalšie dokumenty týkajúce sa realizácie stavby, ktoré získal v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Splnenie predmetu zmluvy vrátane odovzdania príslušných dokumentov musí byť potvrdené písomným protokolom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
- 4.3 V prípade, že dôjde k predĺženiu doby realizácie stavby dohodnutej v tejto zmluve z dôvodu, ktorý nebude na strane Mandatára, zmluvné strany upravujú čas plnenia a odplatu za výkon činnosti technického dozoru formou písomného dodatku k tejto zmluve.
- 4.4 Dodržanie času plnenia zo strany Mandatára je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Mandanta dohodnutého v tejto zmluve. Po dobu omeškania Mandanta s poskytnutím spolupôsobenia nie je Mandatár v omeškaní so splnením predmetu zmluvy.

Článok V

ODPLATA ZA VÝKON ČINNOSTI

- 5.1 Mandant zaplatí Mandatárovi odplatu za výkon činnosti technického dozoru v rozsahu Čl. III tejto zmluvy (ďalej len „odplata“) vo výške:

suma bez DPH	8.370,00 EUR
<u>20% DPH</u>	<u>1.674,00 EUR</u>
suma vrátane DPH	10.044,00 EUR

Z dôvodu legislatívnej úpravy sadzby DPH zákonom č. 490/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov s účinnosťou od 1.1.2011, je v tomto bode uvedená DPH vo výške 20% namiesto 19%, ktorá bola platná v čase realizácie verejného obstarávania.

- 5.2 Odplata je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna.
- 5.3 Okrem dohodnutej odplaty uhradí Mandant Mandatárovi náklady, ktoré účelne vynaložil pri plnení svojho záväzku (napr. poplatky za vydanie rozhodnutí verejnoprávnymi orgánmi, súdne poplatky a iné), ak ich Mandatár preukázateľne vyčísli a doloží relevantnými dokladmi.
- 5.4 Mandatár nemôže žiadať a uplatňovať si nároky na zvýšenie odplaty v prípadoch:
- a) vlastných chýb pri realizácii inžinierskej činnosti,
 - b) nepochopenia realizačnej projektovej dokumentácie,
 - c) vlastných nedostatkov v riadení a koordinácii činností pri príprave a realizácii stavby.

Článok VI

SPÔSOB A FORMA PLATENIA

- 6.1 Mandant zaplatí Mandatárovi odplatu dohodnutú v Čl. V tejto zmluvy na základe faktúry predloženej Mandatárom. Mandatár je oprávnený vystaviť faktúru po splnení predmetu zmluvy na základe písomného protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 6.2 Splatnosť faktúry je 100 dní odo dňa jej doručenia Mandantovi.
- 6.3 Poplatky, prípadne iné náklady uvedené v Čl. V ods. 5.3 tejto zmluvy bude Mandatár fakturovať samostatnou faktúrou alebo budú tieto náklady prehľadne doplnené k faktúre podľa ods. 6.1 tohto článku.
- 6.4 Mandatár sa zaväzuje rešpektovať financovanie realizácie stavby v zmysle rozpisu kapitálových výdavkov a limitov na ich čerpanie, určených Riadiacim orgánom pre Regionálny operačný program na obdobie realizácie stavby podľa zmluvných podmienok dohodnutých v Zmluve o poskytnutí NFP počas celého obdobia realizácie projektu.

Článok VII

SPOLUPÔSOBENIE MANDANTA

- 7.1 Mandant zabezpečí pre plynulý výkon technického dozoru Mandatára:
 - a) kompletnú projektovú dokumentáciu v jednom vyhotovení pre výkon technického dozoru (vykonávací projekt),
 - b) jedno vyhotovenie stavebných povolení a iných povolení potrebných pre stavbu,
 - c) Zmluvu o poskytnutí NFP,
 - d) Zmluvu o dielo so zhotoviteľom stavby (ustanovenia, ktoré majú rozhodujúci vplyv na činnosť technického dozoru objednávateľa),
 - e) ostatné doklady, vyjadrenia a stanoviská k realizácii predmetnej stavby.

Článok VIII

PLNOMOCENSTVO

- 8.1 Mandant udeľuje týmto Mandatárovi písomnú plnú moc, aby konal pri zabezpečovaní činnosti podľa Čl. III tejto zmluvy ako jeho zástupca, aby ho zastupoval pri realizácii stavby a v konaní a sporoch pred príslušnými štátnymi orgánmi, orgánmi územnej samosprávy, prípadne pri konaní pred inými právnickými alebo fyzickými osobami.
- 8.2 Mandatár bude voči tretím stranám vystupovať ako splnomocnený zástupca Mandanta a bude konať v mene a na účet Mandanta.
- 8.3 Úkony takto uskutočnené, zaväzujú Mandanta v plnom rozsahu za podmienok podľa § 31 a násl. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 8.4 Toto plnomocenstvo končí uplynutím času plnenia podľa Čl. IV tejto zmluvy.

Článok IX

OSTATNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Mandatár bude informovať Mandanta o priebehu realizácie stavby a ním zabezpečovaných činností na pravidelných poradách stavby a odosielaním jedného výťlačku dôležitej obchodnej, technickej a inej korešpondencie (stavebné denníky, reklamácie, zápisy z rokovaní týkajúcich sa realizácie rekonštrukcie a iné).
- 9.2 Mandant a Mandatár sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu alebo tieto informácie nepoužijú na iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.
- 9.3 Mandatár bude pri zabezpečovaní činnosti podľa Čl. III tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Svoju činnosť bude Mandatár uskutočňovať v súlade so záujmami Mandanta a podľa jeho pokynov, zápisov a dohôd medzi Mandatárom a oprávnenými pracovníkmi Mandanta v súlade s vyjadreniami a rozhodnutiami dotknutých orgánov štátnej správy a samosprávy.
- 9.4 Ak dohody uzavreté podľa bodu 9.3 majú vplyv na predmet alebo termín splnenia záväzku, súčasťou príslušnej dohody musí byť aj spôsob úpravy ceny. Takáto dohoda je podkladom pre vypracovanie písomného dodatku k tejto zmluve.
- 9.5 Mandatár je povinný odovzdať bez zbytočného odkladu Mandantovi úradné doklady, vecný alebo iný prospech, všetko čo získa v mene Mandanta pri zabezpečovaní činnosti podľa Čl. III tejto zmluvy od tretej strany, rozhodnutia úradov, súdov alebo iných orgánov, hmotné veci, zmluvné pokuty, úhrady škôd a pod. Mandant v tejto súvislosti uhradí Mandatárovi náklady, ktoré Mandatár nevyhnutne a účelne vynaložil pri zabezpečovaní činnosti v prospech Mandanta a nie sú zahrnuté v odplate za výkon predmetu zmluvy. Postup pri úhrade týchto nákladov sa riadi príslušnými ustanoveniami Čl. VI tejto zmluvy.
- 9.6 V rámci svojho spolupôsobenia sa Mandant zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom, na vyzvanie poskytne spoluprácu pri zaobstarávaní podkladov, doplňujúcich údajov, upresnení, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne Mandatárovi ihneď, prípadne najneskôr do 7 dní od jeho písomného vyžiadania. Osobitnú lehotu zmluvné strany dohodnú v prípade, ak sa bude jednať o spolupôsobenie, ktoré nemôže Mandant zaobstarať vlastným silami.
- 9.7 Mandatár je povinný poskytnúť súčinnosť a zúčastniť sa všetkých kontrolných dní Riadiaceho orgánu pre Regionálny operačný program počas celej doby implementácie projektu „Prístavba Vlastivedného múzea v Galante“.

Článok X

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2 Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda v celom texte. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 10.3 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že túto zmluvu je možné vypovedať v zmysle § 574 a § 575 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 10.4 Túto zmluvu je možné zrušiť dohodou zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú formu.

- 10.5 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, Mandant obdrží tri rovnopisy zmluvy a Mandatár dva rovnopisy zmluvy, pričom každý rovnopis zmluvy má platnosť originálu.
- 10.6 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, uzatvorili ju slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, jej obsahu a jednotlivým ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu s jej znením ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpísali.
- 10.7 Právne vzťahy, touto zmluvou bližšie neupravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, najmä § 566 a násl. v platnom znení a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 10.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Bratislave dňa 17.12.2012

V Trnave dňa 17.12.2012

Mandatár:

Mandant:

v. r.

v. r.

.....
Ing. Ivan Šurina

konateľ

.....
Ing. Tibor Mikuš, PhD.

predseda TTSK

v. r.

.....
Ing. Miroslav Síbert

konateľ